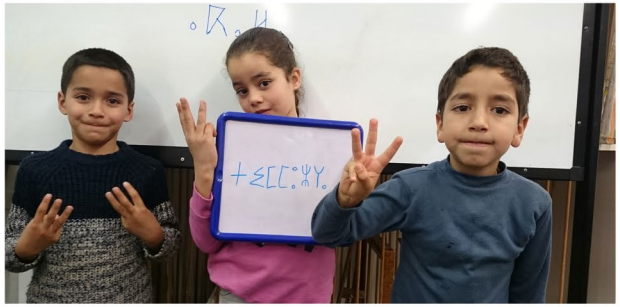
# لماذا يعتبر تدريس الأمازيغية مهم لأولادنا و بناتنا؟

CASA AMAZIGA DE CATALUNYA

[ = ] ciemen

## الفتيان والفتيات سواسية في الأقسام

الفتيات الأمازيغيات لهن الحق في التعرف على ثقافة ولغتهن الأصلية. فمن الأساسي إذن أن تستطعن الوصول إلى التكوين. كما يجب أن نعلم بأن من عادتهن الحصول على نتائج دراسية واكاديمية إيجابية أكثر من الذكور. ومن جهة أخرى فالنساء -إلى جانب الرجال- لعبن دائما دورا هاما جدا في الدفاع عن الحقوق الثقافية والهوياتية و في صيانة التقا ليد -مثلا عن طريق تلقين الأغاني و الأهازيج والشعر الأمازيغي-.



## أين يمكن ان يتعلم أولادي وبناتي الأمازيغية؟

تدريس اللغة الأمازيغية اليوم في كتا لونيا يراكم تجربة تفوق العشر سنوات. فا لدروس و الآنشطة المتعلقة بالأمازيغية تخضع للقواعد التربوية والإشراف البيداغوجي من طرف القسم التربوي(المؤسسة المكلفة با لتعليم بكاتا لونيا). ثم إن المحتوى الدراسي الذي يمُنح للتلاميذ يحترم قيم المجتمع الأمازيغي و يأخذ بعين الاعتبار التنوع والتعايش المناسب في الوسط الذي نحن فيه.

- تمُنح هذه الدروس الامازيغية التي تقدم ل: الأطفال بين 5 و 21 سنة.
- توقيت الدروس: في الساعات الاضافية أي خارج الدراسة الرسمية.
- اللهجة الأمازيغية التي ندرس بها: الدروس تتلاءم مع اللهجة الأصلية للتلاميد.
- الحروف التي نستعملها خلال الدرس هي: تيفيناغ.
- الأفواج: تفتح أقسام دراسية في مختلف مدارس كتالونيا.
- المحتوى الذي ندرسه: الجوانب الأساسية للحياة اليومية للمجتمع الأمازيغي، قصص، موسيقى، أغذية، الجغرافيا، التاريخ، الفن وأعمال يدوية.
- الكيفية أو الطريقة التي ندرس بها: عن طريق المرح، اللعب والتطبيق.

## للتسجيل يجب الإتصال بالهاتف او العناوين التالية:

- مصلحة اللغات الأجنبية و الأصلية لقسم التربية لجنيراليتات كاتالونيا

(Servei de Llengües Estrangeres i d'Origen
del Departament d'Educació de la
Generalitat de Catalunya)
Tel. 93 400 69 00

- جمعية الدار الأمازيغية بكاتالونيا (Casa Amaziga de Catalunya)
https://casaamaziga.wordpress.com/
casaamaziga@gmail.com

- منسق الدروس (عبد الله إحمادي):

Coordinador de les classes (Abdellah Ihmadi):
Tel: 671 966 642

CASA AMAZIGA DE CATALUNYA

[ = ] ciemen

Amb el suport de:

Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament

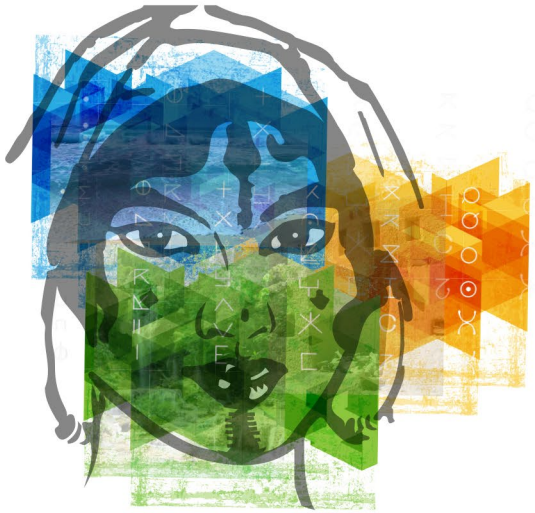
Generalitat de Catalunya

AMB Àrea Metropolitana de Barcelona

Hi col·labora:

Obra Social "la Caixa"

## لماذا يعتبر تدريس الأمازيغية مهم لأولادنا و بناتنا؟



## هل الأمازيغية لغة تكتب وتقر؟

اللغة الأمازيغية تنطق في عشرة من بلدان شمال أفريقيا والساحل. و يبلغ عدد الناطقين بها تقريبا 27,5 مليون نسمة في المناطق الأصلية و 4 ملايين نسمة في بلاد المهجرأغلبهم في فرنسا، هولندا، بلجيكا وكتا لونيا.

الأمازيغية تمتلك حروفها الخاصة تسُمى بتيفيناغ و التي أصبحت حاليا موحدة وتلقن في مدارس المغرب، أحد أهم الدول التي تحتوي على ساكنة كبيرة من الأمازيغيين و الأمازيغيات.

الأمازيغية تكتب وتقرأ وتدرس بطريقة مماثلة للكتا لونية و العربية والفرنسية والإسبانية.

## بقرائتنا وكتابتنا وتحدثنا بالأمازيغية، لا يمكن لأحد أن يشكك في هويتنا وأصلنا!

يمكن لنا جميعا فهم أهمية أصولنا: فعندما نعبرعن أولوية التشبث بها، فإننا نعبر عن الحاجة الجوهرية للحفاظ على ثقافتنا وهويتنا. فيعالمنا المتنوع والمتغير باستمرار، من الضروري عدم فقدان هذه الصلة. لكي نكون مخلصين لأصولنا، يجب أيضاً إظهار التزامنا و تشبثنا باللغة الأمازيغية وتعلمها والتحدث بها.

شبابنا وكذلك كبارنا يؤكدون على هويتهم و يفتخرون برموزها. هذا الموقف يجدد الرغبة في الإعتراف بهم واحترامهم في مجتمع متعدد الثقافات. لذلك فتسجيل أطفالنا في أقسام تعلم اللغة والثقافة الأمازيغية يسهل لهم طريق المستقبل ويساعدهم في التعبير بحرية عن هويتهم وشخصياتهم.

## الأمازيغية لغة رسمية في المغرب والجزائر...

اللغة الأمازيغية بمناطق الريف، الأطلس، سوس والقبائل هي اللغة المتداولة في الشارع، البادية، المدينة و الأسرة: بذلك هي لغة حية. هي أداة جيدة لضمان التواصل مع الآحباب و الأشخاص الذين نتعلق بهم. بالتالي فهي لغة ضرورية لنبقى جزءا من هذه المجتمعات الناطقة بها والتواصل داخلها بطريقة سلسة ومريحة.

زيادةعلى ذلك فإن الأمازيغية أصبحت رسمية في المغرب منذ سنه 2011 و في الجزائر منذ 2016. تصبح بهذا تدريجيا أكثر أهمية في المؤسسات الرسمية والإعلامية والدراسية والحياة اليومية لمجتمعاتنا الأصلية.

## إن اللغة هي وسيلة رائعة لإكتشاف وفهم وعيش ثقافة شعب

لقد عانت الثقافة الأمازيغية تهميشا تاريخيا، ومع ذلك فا لشعب الأمازيغي حافظ دائما على نموذج عيشه وتاريخه وقيمه وتقا ليده بصفة حية و نشيطة. فقوة التراث الأمازيغي تكمن في لغته كأداة أساسية للتعبير والتظاهر الثقافي. فإذا تمكنا من لغتنا، يمكننا الغوص بسهولة في المعارف وتراث شعبنا والاستمتاع بموسيقاه وأدبه وفنونه.

أطفال المهاجرين غا لبا ما يتحدثون با لكتلانية والإسبانية، لكن عندما ينضجون يبحثون عن ثقافتهم و حضارتهم الأصلية ويحاولون تعلم لغة أبائهم وأمهاتهم.

الأمازيغية لم تعد تلك اللغة التي أريدَ حصرها في محيط الأسرة. إنما أصبحت اليوم حاضرة في الميادين العمومية وكذلك حاضرة في المجتمع الكتلاني والأوروبي. وبهذا يتجاوبا العا لم الأكاديمي والمدرسي مع هذا التغييرالثقافي والهوياتي و يأخذا بعين الإعتبار متطلباته. كما أن تعلم اللغة يزيد من فرص النجاح المهني والاجتماعي.

حا ليا تدرَس الأمازيغية في العديد من المدارس في المغرب وتتكاثر الدراسات و الماجستير الأمازيغية في تمازغا و فرنسا وهولندا.... كما أن الأمازيغية أصبحت حاضرة بشكل لم يسبق له مثيل في كتا لونيا. هناك بذلك تطور مستمر لعدد تلاميذ البكا لوريا و طلاب الجامعة اللذين ينجزون أبحاث استكمال دراستهم حول الأمازيغية لغتا و ثقافتا و مجتمعا. فئة مهمة من هؤلاء هم من أصول أمازيغية.